

Lección 1

Curso de Inglés Intermedio

Introducción al curso y repaso de conocimientos

Introducción

En esta lección realizaremos un repaso de estructuras y vocabulario fundamentales que sentarán las bases para los niveles siguientes. Nos centraremos en el **present perfect simple**, las diferencias con el **past simple**, y ampliaremos la gramática con **present perfect continuous**, **adverbios de frecuencia**, y **expresiones temporales**. Además, revisaremos vocabulario básico y conectores indispensables para enlazar ideas. Los temas incluidos son:

1. Diálogo inicial
2. Frases esenciales
3. Gramática esencial: present perfect simple vs. past simple
4. Uso de have/has + past participle
5. Vocabulario básico
6. Comparación con el español: absence of present perfect
7. Diferencias en el auxiliar "have"
8. Gramática adicional: present perfect continuous

- 9. Adverbios de frecuencia
- 10. Expresiones temporales: just, already, yet, for, since
- 11. Vocabulario extra: recently, lately, so far
- 12. Conectores básicos: and, but, however

A lo largo de la lección encontrarás explicaciones detalladas, ejemplos en inglés con su traducción al español, comparaciones culturales y consejos prácticos.

1. Diálogo inicial

Para situarnos, veamos un diálogo cotidiano entre dos personas que hace tiempo que no se ven:

A: “Hi, how have you been?”

B: “I’ve been good, thanks. And you?”

Traducción al español:

A: “Hola, ¿cómo has estado?”

B: “He estado bien, gracias. ¿Y tú?”



En estas dos líneas se emplea el **present perfect simple** (“have you been” / “I’ve been”) para preguntar por un período que comienza en el pasado y se extiende hasta el presente. Ahora analizaremos cómo y por qué funciona esta forma.

2. Frases esenciales

Antes de entrar en la gramática, repasemos las expresiones y vocabulario utilizado:

- **How have you been?** – “¿Cómo has estado?”
- **I’ve been...** – “He estado...”
- **Thanks.** – “Gracias.”
- **And you?** – “¿Y tú?”

Cada elemento resulta imprescindible para saludar y preguntar por el estado de alguien en un contexto semiformales o familiares. Observa que en inglés no añadimos sujeto en abreviaciones informales cuando la referencia está clara: “Thanks” en lugar de “Thank you.”

3. Gramática esencial: present perfect simple vs. past simple

3.1 ¿Qué expresa el present perfect simple?

El **present perfect simple** conecta el pasado con el presente. Se usa para:

1. **Experiencias sin tiempo definido:**
 - *I have visited Paris.* – He visitado París (en algún momento de mi vida).
2. **Acciones con resultado en el presente:**
 - *She has lost her keys.* – Ha perdido sus llaves (y aún no las encuentra).
3. **Acciones que empezaron en el pasado y continúan:**
 - *They have lived here for five years.* – Viven aquí desde hace cinco años.

3.2 ¿Qué expresa el past simple?

El **past simple** relata acciones concluidas en un momento específico del pasado:

- *I visited Paris last year.* – Visité París el año pasado.
- *She lost her keys yesterday.* – Perdió sus llaves ayer.

3.3 Comparación de matices

- **Present perfect:** hace hincapié en el vínculo con el presente o la experiencia general.
- **Past simple:** sitúa la acción en un punto temporal concreto y cerrado.

Ejemplo paralelo:

1. *I have eaten sushi before.* – He comido sushi alguna vez (experiencia).
 2. *I ate sushi last night.* – Comí sushi anoche (acción puntual).
-

4. Uso de have/has + past participle

4.1 Formación del present perfect simple

- Sujetos I/You/We/They + have + participio
- Sujetos He/She/It + has + participio

Ejemplos:

1. *I have finished my work.* – He terminado mi trabajo.
2. *She has seen that movie.* – Ella ha visto esa película.

4.2 Negaciones y preguntas

- **Negación:** *subject + have/has + not + past participle*
 - *They haven't arrived yet.* – No han llegado todavía.
 - **Pregunta:** *Have/Has + subject + past participle + ...?*
 - *Have you studied grammar?* – ¿Has estudiado gramática?
-

5. Vocabulario básico

Repasemos el vocabulario clave introducido:

- **been** – participio de “be”; indica estado o experiencia.
- **thanks** – “gracias.”
- **and you** – “¿y tú?”

5.1 “Been” en contextos variados

- *I have been busy.* – He estado ocupado.
 - *Have you ever been to London?* – ¿Has estado alguna vez en Londres?
-

6. Comparación con el español: ausencia de present perfect

En español no existe una forma paralela del present perfect. Traducimos según el contexto:

- **Experiencia sin tiempo definido:**
 - *Have you ever tried sushi?* → *¿Alguna vez has probado sushi?*
- **Acción pasada con relevancia presente:**
 - *I have forgotten his name.* → *He olvidado su nombre.*
- **Duración hasta el presente:**
 - *We have known each other for years.* → *Nos conocemos desde hace años.*

El truco está en identificar si el inglés requiere vinculación al presente o un pasado puntual.

7. Diferencias en el auxiliar “have”

En español “haber” funciona como auxiliar de perfecto, pero apenas se conjuga en formas compuestas en lengua hablada fuera de la primera y tercera persona. En inglés, **have/has** se usa constantemente con todos los sujetos:

- *I have, you have, he has, we have, they have.*

Prestar atención a la tercera persona singular con **has**, espacio donde suelen surgir errores de omisión.

8. Gramática adicional: present perfect continuous

8.1 Uso y formación

Se emplea para acciones iniciadas en el pasado y que continúan o acaban de concluir, haciendo hincapié en la duración o actividad:

- **Forma:** *have/has been + verbo-ing*
- **Ejemplo:** *I have been studying for three hours.* – He estado estudiando durante tres horas.

8.2 Diferencias con present perfect simple

- **Simple:** se centra en el resultado: *I have read the book.*
- **Continuous:** enfatiza la acción o duración: *I have been reading the book for two days.*

En español traducimos **continuous** igualmente con “he estado + gerundio” o con construcciones de duración.

9. Adverbios de frecuencia

Se colocan generalmente **entre el sujeto y el verbo principal**:

- **always, often, sometimes, never**
 - *I have always liked chocolate.* – Siempre me ha gustado el chocolate.
 - *She often visits her grandparents.* – A menudo visita a sus abuelos.

En presente perfecto, van entre **have/has** y el participio:

- *They have never been to Italy.* – Nunca han estado en Italia.
-

10. Expresiones temporales: just, already, yet; for, since

10.1 just / already / yet

- **Just** (apenas): *I have just arrived.* – Acabo de llegar.
- **Already** (ya): *He has already finished.* – Ya ha terminado.
- **Yet** (todavía en negaciones/preguntas): *Have you finished yet?* – ¿Ya has terminado?
 - Negativa: *I haven't finished yet.* – No he terminado todavía.

Posición: entre **have/has** y el participio.

10.2 for / since

- **For + período de tiempo:** *for two weeks* – durante dos semanas.
 - *We have lived here for two years.* – Vivimos aquí desde hace dos años.
- **Since + punto temporal:** *since 2019* – desde 2019.

- *She has worked here since January.* – Trabaja aquí desde enero.
-

11. Vocabulario extra: recently, lately, so far

Estas expresiones acompañan al present perfect para matizar temporalidad:

- **Recently / Lately** – actividades que ocurrieron en un pasado cercano.
 - *I have been very busy recently.* – He estado muy ocupado últimamente.
- **So far** – hasta ahora.
 - *We have received five orders so far.* – Hemos recibido cinco pedidos hasta ahora.

Se colocan al final de la frase o tras el auxiliar:

- *She has recently moved.*
 - *They have, so far, raised \$1,000.*
-

12. Conectores básicos: and, but, however

Para enlazar ideas simples, utilizamos:

- **And** – y.
- **But** – pero.
- **However** – sin embargo (más formal o enfático, suele ir al inicio con coma).

Ejemplos de uso en presentaciones de noticias personales:

- *I have visited Paris and Rome.*
 - *I have learned Spanish, but I still make mistakes.*
 - *I have studied hard. However, I need more practice speaking.*
-

13. Errores comunes de hispanohablantes con el present perfect

A la hora de usar el **present perfect**, los estudiantes hispanohablantes suelen cometer varias equivocaciones recurrentes. A continuación las analizamos en detalle y proponemos formas de evitarlas:

13.1 Usar el past simple en lugar del present perfect

- **Error:** “I ate sushi before.”
- **Corrección:** “I have eaten sushi before.”
- **Por qué ocurre:** En español ambas frases se traducen como “He comido sushi antes”, sin distinguir tiempos. Para corregir, piensa si la experiencia interactúa con el presente (si aún importa si has comido) y usa el present perfect.

13.2 Omitir el auxiliar have/has

- **Error:** “She visited Paris.”
- **Corrección:** “She has visited Paris.” (cuando el tiempo no se menciona)
- **Causa:** Transferencia directa del español donde no necesitamos auxiliar. En inglés, **have/has** es obligatorio.

13.3 Confundir since y for

- **Uso incorrecto de since:** “I have lived here for 2018.”
- **Uso correcto:** “I have lived here since 2018.”
- **Explicación:** *Since* marca un punto de inicio; *for* marca duración. Recuerda: *since* = “desde (fecha)”; *for* = “durante (periodo)”.

13.4 Colocar mal adverbios temporales

- **Error:** “I have just started.” (correcto) vs. “I just have started.” (incorrecto)
- **Regla:** *Just*, *already* y *yet* deben ir entre **have/has** y el **participio**.

13.5 Emplear “yet” en oraciones afirmativas

- **Error:** “I have finished yet.”
- **Corrección:** “I have finished already.” o en pregunta: “Have you finished yet?”
- **Por qué:** *Yet* solo aparece en **preguntas** o **negaciones**, nunca en oraciones afirmativas.

Para interiorizar estos usos, es útil practicar con oraciones mentales, siempre cuestionando: ¿interactúa esto con el presente? ¿Es experiencia o acción cerrada en el pasado? Si la respuesta es sí (interacción con ahora), elige present perfect.

14. Estrategias mnemotécnicas para los participios irregulares

Uno de los mayores obstáculos al usar **present perfect** es memorizar los participios irregulares. Aquí tienes algunas ayudas creativas:

14.1 Agrupación por terminaciones

- **-en:** *eat* → *eaten*, *break* → *broken*, *write* → *written*.
- **-ught:** *bring* → *brought*, *think* → *thought*, *teach* → *taught*.
- **-own:** *blow* → *blown*, *grow* → *grown*, *know* → *known*.

Asocia mentalmente un patrón gráfico o rítmico: por ejemplo, crea una pequeña canción que cierre todas las palabras **-en**, otra para **-ught**, etc.

14.2 Asociaciones visuales

- Para **go** → **gone**, imagina a un fantasma (ghost) y asócialo con “gone” (fantasma desaparecido).
- Para **see** → **seen**, dibuja dos ojos (two e’s) en tu libreta.

14.3 Tarjetas de memoria (flashcards)

- En un lado, escribe el infinitivo; al dorso, su participio. Puedes incluir un dibujo sencillo o un color que represente la terminación.

14.4 Historias breves

Crea micro-relatos que incluyan varios participios en su forma correcta. Por ejemplo:

“Yesterday I **got** up early, **drove** to the park, and **seen** the sunrise.”

Revisar la frase y corregir el error con *seen* a *saw*, convirtiendo la frase en past simple, y usar *have seen* si fuera present perfect:

“I have seen the sunrise before, but I **got** up early today.”

La repetición activa y el juego de roles con compañeros ayudan a fijar estos patrones.

15. Variaciones dialectales y matices culturales

Aunque el **present perfect** sea uniforme, en diferentes regiones angloparlantes encontramos ligeras preferencias y expresiones coloquiales:

15.1 Inglés británico vs. americano

- En **Reino Unido**, se emplea con mayor frecuencia el present perfect para acciones recientes:
 - *I've just eaten.*
- En **Estados Unidos**, a veces se prefiere el past simple en contextos informales:
 - *I just ate.*

Para saber cuándo puedes permitirte usar el past simple en lugar del perfect, fíjate en el registro: en entornos muy informales, el past simple (“I just ate”) es comprensible; en presentaciones, entrevistas o escritura formal, usa el perfect.

15.2 Modismos locales

- En el sur de Estados Unidos, a veces se oye “I been” (eliminando el auxiliar have) en variedades coloquiales muy marcadas, pero no forma parte del estándar.

15.3 Influencias del español

- Estudiantes de Latinoamérica a veces traducen literalmente “ya he comido” a “I already have eaten”, cuando la posición correcta es “I have already eaten.” El adverbio siempre va entre el auxiliar y el participio.

16. Contexto histórico y evolución del perfect

Comprender el origen del **present perfect** ayuda a interiorizar su sentido:

- En inglés antiguo, había un solo pretérito; con el paso del tiempo, surgió la necesidad de distinguir acciones que tienen relevancia presente.
- La construcción con **have + participio** surgió como marca de resultado o experiencia: “I have written” implica que el escrito existe en este momento.

En español clásico existía el pretérito compuesto (“he comido”), pero cayó en desuso en forma hablada, quedando solo en la lengua literaria o formal. En inglés, la forma compuesta se mantuvo viva y se expandió.

17. Prácticas recomendadas para consolidar el present perfect

1. **Diario de experiencias:** Cada día anota tres frases usando “I have...” para describir algo que has hecho o logrado.
2. **Entrevistas ficticias:** Graba a un compañero preguntándote “Have you ever...?” y responde usando el present perfect.
3. **Lectura activa:** Identifica en textos (noticias, blogs) ejemplos de present perfect y subráyalos, analizando por qué el autor eligió ese tiempo.
4. **Dictado inverso:** Escucha audios en inglés y copia frases en present perfect, luego corrígelas.

El objetivo es familiarizarse con su sonido, colocación de adverbios y auxiliares, y su sentido relacional.

18. Impacto de préstamos lingüísticos y falsos cognados en vocabulario cotidiano

El ingreso de anglicismos en español puede llevar a confusiones al aprender inglés:

18.1 “Actual”

- En español significa “real, presente”.
- En inglés, **actual** significa “real, verdadero”, no “actual” en sentido de “ahora”.
 - *Actual problems* son “problemas reales”, no presentes.

18.2 “Assistant”

- En español se usa como “asistente” de manera similar, pero en inglés **assistant** puede indicar un nivel jerárquico distinto (e.g., teaching assistant es un ayudante de profesor).
- Cuidado con “assistant manager” (subgerente), no se traduce literalmente como asistente de gerente.

18.3 “Library” vs. “librería”

- **Library:** biblioteca.
- **Librería** en español: tienda de libros = **bookstore**.

18.4 “Embarrassed” vs. “embarazada”

- **Embarrassed:** avergonzado.
- Falso amigo: “embarazada” (pregnant) no guarda relación.

Al repasar el present perfect, evita mezclar estos términos en ejemplos de práctica, ya que pueden distraer de la estructura verbal.

19. Prácticas de entonación y ritmo en preguntas con present perfect

En inglés hablado, la **entonación** de las preguntas en present perfect suele subir al final:

- **Have you ever been to New York?**
 - La voz se eleva ligeramente en “York”? antes de bajar en la explicación subsiguiente.
- Para practicar: graba tu propia voz haciendo preguntas como “Have you ever...?” y escucha si tu entonación sugiere interrogación.

Además, el **ritmo** de la frase es importante:

1. Enfatiza el auxiliar “have” o “has” para señalar la forma compuesta.
2. Puedes recortar ligerísimamente el “ever” en el habla rápida: “Have you **ever** been...?”

Estos matices mejoran tu pronunciación y la claridad de tu pregunta.

20. Estrategias de interacción en redes y correos para usar el perfect

En comunicaciones digitales formales e informales, el **present perfect** es habitual:

20.1 En correos informales entre colegas

- *I have sent the report.* – He enviado el informe.
- *Have you received my message?* – ¿Has recibido mi mensaje?

20.2 En publicaciones de blogs o actualizaciones

- *We have updated our policy.* – Hemos actualizado nuestra política.
- *Our team has completed the project.* – Nuestro equipo ha completado el proyecto.

20.3 En redes sociales

Aunque en redes informales se tiende a usar el past simple (*I just ate*), en contextos profesionales (LinkedIn, Twitter corporativo) se emplea present perfect para anuncios:

- *We have launched our new app today!* – ¡Hemos lanzado nuestra nueva app hoy!